

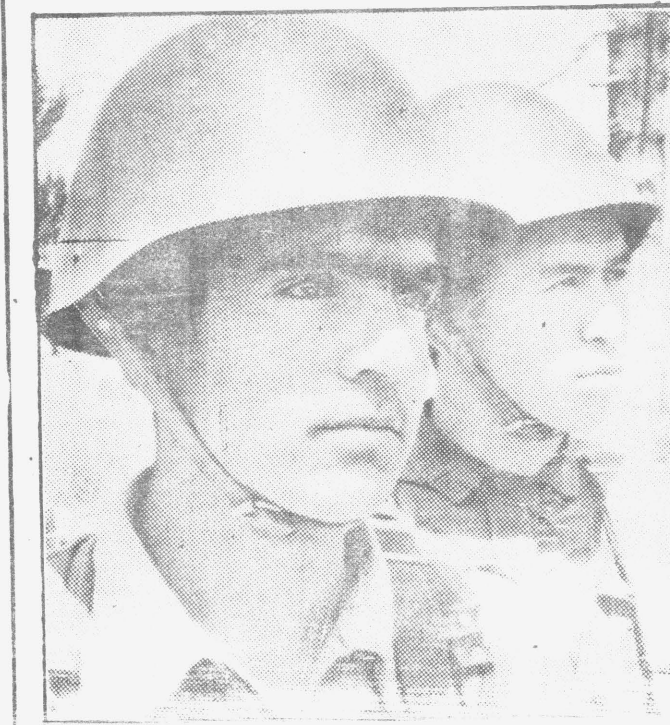
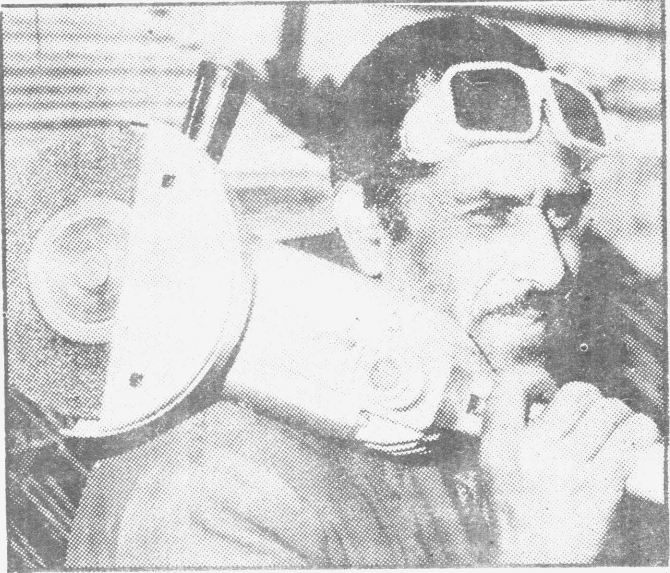
# حقیقت انقلاب ثور

ادگان کمیته مرکزی حزب دموکراتیک خلق افغانستان

شماره اختصاصی  
سرطان ۱۳۶۶  
July 1987  
سال هفتم شماره ۳۶۷  
شماره مسلسل ۱۸۱۶  
سال تاسیس ۱۳۵۹

## پایان

کمیته مرکزی ج.د.خ. شورای انقلابی، شورای وزیران، شورای مرکزی جبهه ملی ج.د.ا.  
شورای علما و روحانیون ج.د.ا.، کمیته مرکزی س.د.ج.ا. شورای مرکزی  
اتحادیه های صنفی و شورای سراسری زنان افغانستان خطاب به مردم افغانستان



فرار دارند. مراجعه میکنیم. پرادان و خواران! امیدواریم که ندای حقیقت بشما میرسد. هدف مشترک است. یعنی اینکه وطن عزیز ما امروز و برای همیشه کشور دارای تمامیت ارضی، حاکمیت ملی، بیطرف، غیر متسلک، صلح دوست، اسلامی، دارای مناسبات حسن همجواری و خانواده واقعی تمام مردم باشد. این مطلب در قانون اساسی جدید انعکاس یافته است. برای رسیدن به این هدف عالی کمک کنید! وطن ما برای تمام هموطنان که در خارج از کشور قرار دارند، آغوش گشوده و باز نموده است. وطن انتظار شمارا میگذرد. هایتین داریم همه آنها که خون تبعه ج.د.ا. در رگهایشان جریان دارد، سهم خود را در امر صلح و شگوفایی وطن دوست داشتنی مان، اداء خواهند کرد. قانون اساسی به این امر ما را فرا میخواند. ما سهمگیری فعال و خلافت افغانانی را که در خارج از کشور تحصیل و کار می نمایند، در نظر خواهیم پیرامون طرح قانون اساسی انتظار داریم. هموطنان شرافتمند!

قانون اساسی جدید یعنی قانون اساسی مصالحه، شگوفایی و سعادت در تاریخ افغانستان با خطوط زیرین ثبت خواهد شد.

کمیته مرکزی ج.د.خ.ا. شورای انقلابی، شورای وزیران، شورای مرکزی جبهه ملی ج.د.ا. شورای علما و روحانیون ج.د.ا.، کمیته مرکزی س.د.ج.ا. شورای مرکزی اتحادیه های صنفی و شورای سراسری زنان افغانستان یقین دارند که نظر خواهی عموم مردم پیرامون طرح قانون اساسی جدید کشور به تشدید مساعی مردم ما در مبارزه بسط طر مصالحه و دستیابی به صلح مساعدت خواهد کرد.

(کمیته مرکزی ج.د.خ.ا. شورای انقلابی ج.د.ا. شورای وزیران ج.د.ا. شورای مرکزی جبهه ملی ج.د.ا. شورای علما و روحانیون ج.د.ا. کمیته مرکزی س.د.ج.ا. شورای مرکزی اتحادیه های صنفی ج.د.ا. شورای سراسری زنان ج.د.ا.)

تاهین مینماید. برای کوچیان و مالداران امکانات استفاده از چراگاه ها را مسیما میسازد. دولت منافع سکونت خاصه صی را بطور همه جانبه در نظر میگیرد. کارگران، دهقانان، پیشه وران، متشبهین ملی! این قانون اساسی شما است!

طرح قانون اساسی کشور اقی های جدیدی را برای رفع عقب مانی قرون و برای رشد معنوی جامعه، شگو فایی تعلیم و تربیه، علوم و فرهنگ می کشاید.

دانشمندان، داکتران، معلمان، زورنالنستان، نقاشان، هنرمندان! این قانون اساسی شما است!

مردم ما رسم شریفانه یعنی احترام به بزرگان و حرمت به خردمندی آنها و مواظبت از بزرگ سالان را دارند. قانون اساسی جدید به این امر صیغه قانون می بخشد.

ریش سفیدان خردمند، مشران و شخصیت های محترم با اعتبار! این قانون اساسی شما است!

جوانان آینده کشور اند، دولت از جوانان مواظبت نموده، و شرایط را برای تعلیم و تربیه و تحصیل و فراگیری حرفه آماده نموده، اقدامات برای تامین زمینه های لازم کارایی، تربیت معنوی و رشد جسمانی آنها را اتخاذ خواهد کرد.

پسران و دختران! این قانون اساسی شما است! دفاع از وطن، استقلال، حاکمیت ملی و تمامیت ارضی

کشور و جبهه مقدس تمام اتباع ج.د.ا. است. قوای مسلح و نیرو های مسلح ملکی این وظیفه بر افتخار را با ایثار و فداکاری انجام میدهند.

سر بازان و افسران، مدافعین انقلاب ثور! این قانون اساسی شما است!

ما در جهت حسن همجواری تلاش خواهیم کرد و روابط خود را با کشور های صلح دوست توسعه بخشیده،

دوستی عنعنوی را با اتحاد شوروی و سایر کشور های سوسیالیستی تحکیم خواهیم بخشید.

با پیش کشیدن طرح قانون اساسی برای نظر خواهی ما بالای مشوره های همه جانبه مردم خود حساب میکنیم.

در فضای آزاد و دموکراتیک در نظر خواهی پیرامون طرح شرکت کنید، انتقادات و پیشنهادات خود را ارائه

نمائید. ما به اهالی که در مناطق تحت کنترل مخالفین

هموطنان محترم! امروز طرح قانون اساسی جدید ج.د.ا. برای نظر خواهی عموم مردم به نشر میرسد.

تاریخ کشور ما، تاریخ مبارزات و وطنپرستانه مقدس بخاطر سعادت مردم افغانستان است. امروز راه رسیدن به این هدف عالی نسبت به هر زمان دیگر نزدیکتر است. کشور وارد مرحله جدید رشد انقلابی است.

مستقل مبنی بر سیاست مصالحه ملی گردید. طرح قانون اساسی جدید اراده مردم را بسوی زندگی بهتر، صلح و وحدت بخاطر رفاه وطن مسجل، بیان و تضمین می کند.

این قانون اساسی مردم و برای مردم است! این قانون اساسی مصالحه است!

این قانون اساسی صلح و سعادت است!

افغانستان کشور کثیر المللی است، دولت سیاست حل مسئله ملی را بر پایه دوستی، همکاری و برادری تمام ملیت ها، اقوام و قبا یل کشور در کلیه عرصه های سیاسی، اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی تامین میکند. در طرح قانون اساسی ج.د.ا. برای تمام اتباع و ملیت های افغانستان مسجل گردیده است. نیروی ما در همکاری، دوستی، برابری، برادری و اتحاد ما نهفته است.

پشتونها، تاجک ها، هزاره ها، ازبک ها، بلوچها، ترکمن ها، نورستانی ها، پشه نی ها! این قانون اساسی شما میباشد!

افغانستان کشور اسلامی است. طرح قانون اساسی اعلام میکند که دین افغانستان دین مقدس اسلام است. برای هر مسلمان و برای پیروان هر مذهب دیگر آزادی ادای مناسک مذهبی تضمین میگردد.

مسلمانان شرافتمند، نماینده گان روحانیون! این قانون اساسی شما است!

درین اواخر شرایط رشد سکونت دولتی اقتصاد، فعالیت متشبهین خصوص در کشور فراهم گردیده است. قانون جدید استفاده از زمین به تصویب رسیده است. قانون اساسی جدید حفاظت و دفاع از تمام انواع قانونی ملکیت نام از دولتی، کوپراتیفی، مختلط، خصوصی، شخصی و ملکیت های اجتماعی را تامین میکند.

دولت فعالیت تولیدی و انفرادی پیشه وران را حمایت و تشویق خواهد کرد، حفاظت مالکیت دهقانان بر زمین را

تسویق خواهد کرد، حفاظت مالکیت دهقانان بر زمین را

تسویق خواهد کرد، حفاظت مالکیت دهقانان بر زمین را



## طرح قانون اساسی جمهوری دموکراتیک افغانستان

عر صه بین المللی، ما مردم افغانستان با دول تحولات تاریخی که در کشور و در جهان معا سر رو نمایی گردد و با پیروی از اساسات دین مبین اسلام، حفظ و غنای مواریت نهضت مشروطیت در افغانستان، با ابراز احترام به منشور سازمان ملل متحد و اعلامیه جهانی حقوق بشر، قانون اساسی حاضر را بمثابة مهمترین وثیقه ملی به تصویب میرسانیم.

بناسی ازین امر و بضا طر: - تحکیم استقلال، حاکمیت ملی و دفاع از تمامیت ارضی کشور، - دستیابی و تحکیم مصالحه و وحدت ملی با نظر داشت واقعیت های عینی، غنمات و رسوم مردم، - تامین عدالت اجتماعی و مساوات، - رشد اقتصاد ملی و ارتقای سطح زندگی مردم، - ارتقای نقش و اعتبار وطن محبوب ما افغانستان در

بسم الله الرحمن الرحیم وطن محبوب ما افغانستان دارای تاریخ پر افتخار و مشحون از مبارزات قهرمانانه مردم دلیر ما بضا طر آزادی، استقلال، حاکمیت ملی، دموکراسی و تر قی اجتماع می باشد. تحولات انقلابی و مترقی که در طی سالهای اخیر در کشور ما صورت گرفته، شرایط مساعد را جهت نیل به اهداف عالی، شگو فایی وطن و خوشبختی مردم فراهم ساخت.





# قانون اساسی

## فصل اول

### اساسات نظام

### سیاسی دولت



جمهوری دموکراتیک افغانستان (ج.د.ا.) (\*) دولت مستقل، واحد و غیر قابل تجزیه بوده، بر تمام قلمرو خود دارای حاکمیت میباشد.

جمهوری دموکراتیک افغانستان کشور غیر منسلک بوده در پیمان های نظامی شامل نمیشود و تأسیس پایگاه های نظامی خارجی را در قلمرو خود اجازه نمیدهد.

دین افغانستان، دین مقدس اسلام است.

قدرت دولتی در جمهوری دموکراتیک افغانستان به مردم تعلق دارد. مردم قدرت دولتی را توسط وکلای خود که در شورای ملی و شوراهای محلی مطابق به احکام قانون انتخاب میشوند، تمهیل میکنند. اعضای شورای ملی و وکلای شورا های محلی نزد انتخاب کنندگان خود مسئول و مکلف به ارائه گزارش می باشند.

تشکیل احزاب سیاسی در جمهوری دموکراتیک افغانستان مجاز است مشروط بر اینکه مرامنامه، اساسنامه و فعالیت حزب مغایر ارزش های مندرج قانون اساسی و قوانین ج.د.ا. نباشد. حزبی که مطابق به احکام قانون تشکیل میشود بدون موجبات قانونی منحل شده نمی تواند.

حزب دموکراتیک خلق افغانستان سازمانده و حامی تمهیل مشی مصالحه ملی در افغانستان میباشدو طبق قانون اساسی و قوانین ج.د.ا. فعالیت میکند. حزب دموکراتیک خلق افغانستان در راه عدالت و ترقی اجتماعی مبارزه میکند.

جبهه ملی ج.د.ا. بمثابة وسیع ترین سازمان اجتماعی - سیاسی، احزاب سیاسی، سازمانهای اجتماعی و اعضای منفرد شامل صفوف خود را بخاطر تأمین شرکت فعال آنها بر اساس برنامه مشترک در عرصه های سیاسی، دولتی و اجتماعی متحد میسازد.

تشکیل سازمانهای اجتماعی در جمهوری دموکراتیک افغانستان مجاز است.

دولت در جهت ارتقای نقش اتحادیه های صنفی، کوپرا تیفهای دهقانانی سازمان جوانان، زنان و سایر سازمانهای اجتماعی در تمام عرصه های زنده گی سیاسی، اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی کشور مساعدت نموده همکاری و تناسبات متقابل ارگانهای دولتی را با آنها تأمین میکند.

نشان دولتی جمهوری دموکراتیک افغانستان دارای تصویر آفتاب در حال طلوع، محراب و منبر در متن سبز و کتاب مفتوح در مرکز محاط با خوشه گندم و فیتة دارای سه رنگ سیاه، سرخ و سبزی می باشد.

بیرق دولتی جمهوری دموکراتیک افغانستان دارای سه رنگ میباشد که بشکل قطعات سیاه، سرخ و سبز از بالا به پایین بصورت افقی به اندازه مساوی واقع شده است.

در ربع قسمت بالایی بیرق، بطرف چوبه آن، نشان دولتی جمهوری دموکراتیک افغانستان قرار دارد. طول بیرق نسبت به عرض آن دو چند میباشد.

پایتخت جمهوری دموکراتیک افغانستان شهر کابل است.

سرود ملی جمهوری دموکراتیک افغانستان توسط شورای ملی تصویب میگردد.

دفاع از استقلال، حاکمیت ملی و تمامیت ارضی وظیفه اساسی دولت و مردم است. قوای مسلح ج.د.ا. موظف است علیه دشمنان، از وطن دفاع نموده احضارات محاربه را بصورت مستمر ارتقا بخشد.

دولت امنیت و قابلیت دفاعی کشور را تأمین و قوای مسلح را تجهیز می نماید.

## فصل دوم

### اساسات نظام اجتماعی - اقتصادی دولت

جمهوری دموکراتیک افغانستان کشور کثیر الملیت است. (\*) در نتیجه نظر خواهی عامه امکانات آن وجود دارد که جمهوری دموکراتیک افغانستان به جمهوری افغانستان مسمی گردد.

دولت سیاست رشد همه جانبه، تفاهم، دوستی و همکاری همه ملیتها، اقوام و قبایل کشور را به منظور تأمین برابری سیاسی، اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی و رشد و انکشاف سزیرتر مناطق عقب مانده از لحاظ اجتماعی و اقتصادی تعقیب میکند.

دولت زمینه ایجاد واحدهای اداری را بر مبنای خصوصیات ملی به تدریج مهیا میسازد.

دولت بمنظور رشد فرهنگ، زبان و ادبیات مردم افغانستان تدابیر لازم اتخاذ کرده میراث شایسته وارزشمند فرهنگی، رسوم، زبان ادبیات و فولکلور تمام ملیتها، اقوام و قبایل را حفظ نموده انکشاف میدهد.

در جمهوری دموکراتیک افغانستان زن و مرد در تمام عرصه های اقتصادی، سیاسی، اجتماعی و فرهنگی حقوق مساوی دارند.

در جمهوری دموکراتیک افغانستان خانواده رکن اساسی جامعه و تشکیل میدهد.

دولت بمنظور تأمین صحت طفل و مادر و تربیه اطفال تدابیر لازم اتخاذ می نماید.

دولت از نسل جوان مواظبت دایمی نموده، زمینه فراگیری آموزش حرفه ها را برای آنان فراهم می آورد و در جهت تأمین شرایط لازم کار، پرورش معنوی و رشد جسمانی آنها اقدام میکند.

دولت بمنظور اعمار منازل مسکونی دولتی و کوپراتیفی امور ساختمان را توسعه داده و در امر ساختمان منازل شخصی مساعدت میکند.

دولت سیاست اقتصادی را که هدف آن بسیج نمودن و به کار بردن تمام منابع کشور بخاطر رفع عقب ماندگی، ارتقای سطح زندگی مردم، تکامل ساختار اجتماعی - اقتصادی جامعه میباشد، عمل نمینماید و به این منظور پلان های انکشاف اقتصادی و اجتماعی را تنظیم و در عمل تحقق می بخشد.

دولت سیاست اقتصادی را که هدف آن بسیج نمودن و به کار بردن تمام منابع کشور بخاطر رفع عقب ماندگی، ارتقای سطح زندگی مردم، تکامل ساختار اجتماعی - اقتصادی جامعه میباشد، عمل نمینماید و به این منظور پلان های انکشاف اقتصادی و اجتماعی را تنظیم و در عمل تحقق می بخشد.

دولت سیاست اقتصادی را که هدف آن بسیج نمودن و به کار بردن تمام منابع کشور بخاطر رفع عقب ماندگی، ارتقای سطح زندگی مردم، تکامل ساختار اجتماعی - اقتصادی جامعه میباشد، عمل نمینماید و به این منظور پلان های انکشاف اقتصادی و اجتماعی را تنظیم و در عمل تحقق می بخشد.

ملکیت در جمهوری دموکراتیک افغانستان به اشکال دولتی، کوپراتیفی، مختلط، خصوصی، شخصی، اوقاف و همچنان ملکیت سازمان های اجتماعی وجود دارد.

دولت از تمام اشکال ملکیت های قانونی حمایت و دفاع نمینماید.

منابع زیر زمینی، جنگلات و سایر ثروت های طبیعی منابع انرژی، آب و آب و هوای تاریخی، بانکها، موسسات بیمه، وسایل مخابرات، تأسیسات تراسپورت و تلویزیون، بند های بزرگ، بنادر، وسایل عمده تولید در صنایع قلیله، خطوط مواصلاتی و ترانسپورت هوایی از جمله ملکیت دولت میباشد. دولت سکتور دولتی اقتصاد را انکشاف و استحکام می بخشد.

ملکیت کوپراتیفی عبارت است از وسایل تولید و سایر دارایی هاییکه برای اجرای وظایف مندرج در اساسنامه کوپراتیفها ضروری میباشد.

دولت در امر تقویت و گسترش کوپراتیفهای تولیدی، استهلاکی و سایر انواع کوپراتیف ها مساعدت میکند.

دولت فعالیت های انفرادی پیشه وران و شرکت داور - طلبانه آنها را در اتحادیه های صنفی و کوپراتیفها تشویق و حمایت نموده در امر ارتقای سطح مهارت حرفه ای پیشه وران، تأمین مواد خام و فروش محصولات شان کمک های همه جانبه میدول می دارد.

دولت حق مالکیت دهقانان و سایر زمینداران را بر زمین مطابق قانون تضمین نمینماید. دولت جهت اجرای تحولات دموکراتیک در زراعت بارعایت منافع دهقانان زمینکش و سایر زمینداران با اشتراک داوطلبانه و فعال آنها تدابیر لازم اتخاذ میکند.

دولت ایجاد فارم های بزرگ زراعتی و مکانیزه دولتی، مختلط و خصوصی را تشویق و در امر آبادی زمین های بکرو بایر مساعدت مینماید.

برای کوچیان و مالداران در جمهوری دموکراتیک افغانستان امکان استفاده از چراگاه ها طبق قانون تضمین گردیده و دولت جهت ایجاد شرایط مساعد برای رشد

مالداران، فروش محصولات، بهبود شرایط اقتصادی اجتماعی و معیشتی مالداران مساعدت میکند.

دولت مصونیت سرمایه گذاری خصوصی را بمنظور انکشاف اقتصاد ملی تضمین نموده اشتراک سرمایه داران ملی را در انکشاف صنایع، تجارت، ساختمان، ترانسپورت زراعت و عرصه های خدمات تطبیق قانون تشویق و حمایت میکند.

دولت مناسبات سودمند و همه جانبه را با متشبهان خصوصی توسعه داده و از سکتور خصوصی در رقابت با سرمایه خارجی حمایت میکند و با تنظیم سیاست مالی گردیدنی، گمرکی و سیاست قیم، منافع سکتور خصوصی را در نظر میگیرد، فعالیتش و را مشورتی اقتصادی را تشویق میکند.

در جمهوری دموکراتیک افغانستان تجارت داخلی و خارجی بارعایت منافع مردم توسط دولت تنظیم میشود.

دولت به این منظور فعالیت سرمایه داران ملی را در امر توسعه صادرات و واردات اموال، انکشاف تجارت عمده و برچون تشویق کرده، تعیین و کنترل قیمت را به عهده میگیرد.

دولت افزایش تولیدات و ارتقای کیفیت اموال صادراتی را تشویق و در برابر رقابت سرمایه خارجی و انحصارات امپریالیستی از آن حمایت میکند.

دولت به منظور رشد اقتصاد ملی سرمایه گذاران خارجی را در جمهوری دموکراتیک افغانستان اجازه داده و طبق قانون تنظیم مینماید.

در جمهوری دموکراتیک افغانستان اشخاص خارجی حق ملکیت عقاری را ندارند.

فروش عقار به نمایندگی های سیاسی و دول خارجی بر اساس روش بالمثل و به موسسات بین المللی که جمهوری دموکراتیک افغانستان عضو آن باشد بعد از موافقه حکومت مجاز می باشد.

استفاده از ملکیت خصوصی و شخصی به ضرر منافع عامه مجاز نیست.

حق وراثت ملکیت خصوصی و شخصی توسط قانون واجکام شریعت اسلام تضمین میگردد.

استملاک طبق قانون تنها به مقصد تأمین منافع عامه و بدول عوض عادلانه و قبلی صورت میگیرد.

مصادره ملکیت بدون حکم قانون و فیصله محکمه جایز نیست.

در جمهوری دموکراتیک افغانستان بر اساس قانون اصول عدالت اجتماعی، معیارها، اندازه و انواع مالیه و محصول تعیین میگردد.

دولت بمنظور حفظ طبیعت، ثروت های طبیعی و استفاده معقول از منابع طبیعی، بهبود محیط زیست، جلوگیری از آلودگی آب و هوا، حفظ اقلای عالم حیوانات و نباتات تدابیر لازم اتخاذ و عملی میکند.

## فصل سوم

### تابعیت، حقوق، آزادیهای

### اساسی و مکلفیت های اتباع

تابعیت جمهوری دموکراتیک افغانستان برای تمام اتباع مساوی و یکسان است.

کسب و سلب تابعیت و سایر مسائل مربوط توسط قانون تنظیم میگردد.

هیچ یک از اتباع جمهوری دموکراتیک افغانستان در داخل و بیرون خارج کشور تبعید نمیشود.

هیچ یک از اتباع جمهوری دموکراتیک افغانستان بدولت خارجی تسلیم داده نمیشود.

اتباع جمهوری دموکراتیک افغانستان در خارج کشور تحت حمایت دولت متبوع قرار دارند. دولت از حقوق و منافع قانونی آنها دفاع کرده رابطه افغانها را با مکتب خارج را با کشور تحکیم میبخشد و به منظور بازگشت آنها بوطن مساعدت میکند.

جمهوری دموکراتیک افغانستان حقوق و آزادیهای اتباع خارجی و اشخاص بدون تابعیت مقیم افغانستان را طبق قانون تضمین میکند. آنها مکلف اند قوانین جمهوری

دموکراتیک افغانستان را رعایت کنند.

اتباع جمهوری دموکراتیک افغانستان بدون نظر داشت تعلقات ملیت، نژاد، لسان، قبیله، جنس، دین، مذهب، تحصیل، شغل، نسب، دارایی، موقف اجتماعی، محل سکونت و اقامت در برابر قانون دارای حقوق و مکلفیت های مساوی میباشند.

تعیین هرنوع امتیاز غیر قانونی و یا تبعیض نسبت به حقوق و مکلفیت های اتباع ممنوع بوده و مرتکب آن مطابق قانون مجازات میگردد.

زندگی حق طبیعی انسان است. هیچ کس بدون مجوز قانونی ازین حق محروم نمیکرد.

در جمهوری دموکراتیک افغانستان آزادی اجرا - سبب دینی و مذهبی برای تمام مسلمانان تضمین میگردد. پیروان سایر ادیان در اجرای مراسم دینی در صورت تیکه نظم و آسایش عامه را اخلال نکنند آزاد کامل دارند.

هیچ یک از اتباع حق ندارد از دین به منظور تبلیغات ضد ملی و ضد مردمی، ایجاد دشمنی و ارتکاب سایر اعمال خلاف منافع جمهوری دموکراتیک افغانستان استفاده کند.

آزادی حق طبیعی انسان است. این حق جز آزادی دیگر نمیتواند عامه که توسط قانون تنظیم میگردد حدودی ندارد.

آزادی و کرامت انسان را تعرض مصئون بوده دولت آنرا احترام و حمایت می کند.

برائت ذمه حالت اصلی است. متهم تا زمانی که به حکم قطعی محکمه محکوم نشده بی گناه شناخته میشود.

هیچ عملی را نمیتوان مجرم شمرد، مگر در حالتیکه توسط قانون پیشبینی شده باشد.

هیچ کس را نمیتوان متهم به ارتکاب جرم کرد مگر مطابق به احکام قانون.

هیچ کس را نمیتوان گرفتار و توقیف کرد، مگر در حالتیکه توسط قانون پیشبینی شده باشد.

هیچ کس را نمیتوان مجازات کرد، مگر مطابق به احکام قانون. مجازات قبل از ارتکاب فعل مورد اتهام نافذ گردیده باشد. مجرم متناسب به جرمی که مرتکب شده است مطابق قانون مجازات می گردد.

جرم یک امر شخصی است و با ارتکاب آن شخص دیگر مجازات نمیشود.

متهم حق دارد شخصا و یا توسط وکیل مدافع از خود دفاع کند.

در جمهوری دموکراتیک افغانستان جزای مخالف کرامت انسانی، شکنجه و تعذیب جایز ندارد.

گرفتن اعتراف، شهادت یا اظهار از متهم یا شخص دیگر بوسیله اکراه و تهدید منع است.

هر گاه موظف خدمات عامه متهم یا شخص دیگری را بمنظور گرفتن شهادت، اظهار یا اعتراف شکنجه نماید، یا به تمهیل شکنجه امر کند، مطابق قانون مجازات می گردد.

استناد به امر مقامات متوافق مرتکب را از ارتکاب اعمال خلاف قانون برائت نمی دهد.

مدیون بودن شخص، موجب سلب آزادی وی شده نمی تواند.

طرز و وسایل تحصیل دین، توسط قانون تنظیم میگردد.

در جمهوری دموکراتیک افغانستان مصونیت مسکن تضمین میگردد.

هیچ شخص به شمول نماینده دولت بدون اجازه ساکن به غیر از حالات و طرزیکه در قانون تصریح گردیده نمیتواند به مسکن شخص داخل شود و یا آنرا تفتیش کند.

در جمهوری دموکراتیک افغانستان محرمیت مراسلات صحبت های تلفونی، مخابرات تلگرافی و سایر انواع مخابرات تضمین میگردد.

هیچ شخص به شمول نماینده دولت نمیتواند بدون حکم قانون به تفتیش صحبت های تلفونی، مراسلات و مخابرات اقدام ورزد.

اتباع جمهوری دموکراتیک افغانستان حق دارند که در زندگی اجتماعی، سیاسی و اداره امور کشور بصورت مستقیم و یا از طریق نمایندگان خود شرکت نمایند.

اتباع جمهوری دموکراتیک افغانستان حق دارند که در زندگی اجتماعی، سیاسی و اداره امور کشور بصورت مستقیم و یا از طریق نمایندگان خود شرکت نمایند.

اتباع جمهوری دموکراتیک افغانستان حق دارند که در زندگی اجتماعی، سیاسی و اداره امور کشور بصورت مستقیم و یا از طریق نمایندگان خود شرکت نمایند.

اتباع جمهوری دموکراتیک افغانستان حق دارند که در زندگی اجتماعی، سیاسی و اداره امور کشور بصورت مستقیم و یا از طریق نمایندگان خود شرکت نمایند.

اتباع جمهوری دموکراتیک افغانستان حق دارند که در زندگی اجتماعی، سیاسی و اداره امور کشور بصورت مستقیم و یا از طریق نمایندگان خود شرکت نمایند.

اتباع جمهوری دموکراتیک افغانستان حق دارند که در زندگی اجتماعی، سیاسی و اداره امور کشور بصورت مستقیم و یا از طریق نمایندگان خود شرکت نمایند.

اتباع جمهوری دموکراتیک افغانستان حق دارند که در زندگی اجتماعی، سیاسی و اداره امور کشور بصورت مستقیم و یا از طریق نمایندگان خود شرکت نمایند.

اتباع جمهوری دموکراتیک افغانستان حق دارند که در زندگی اجتماعی، سیاسی و اداره امور کشور بصورت مستقیم و یا از طریق نمایندگان خود شرکت نمایند.

اتباع جمهوری دموکراتیک افغانستان حق دارند که در زندگی اجتماعی، سیاسی و اداره امور کشور بصورت مستقیم و یا از طریق نمایندگان خود شرکت نمایند.



# جمهوری دموکراتیک افغانستان

توسط قانون تنظیم میگردد.  
ماده ۴۹ :

اتباع جمهوری دموکراتیک افغانستان دارای حق آزادی فکر و بیان میباشد.  
اتباع ج. د. می توانند از این حق بصورت علنی شفاهی و تحریری طبق قانون استفاده کنند.  
ماده ۵۰ :

اتباع جمهوری دموکراتیک افغانستان طبق قانون دارای حق اجتماعات و تظاهرات مسالمت آمیز میباشد.  
دولت به این منظور تعمیرات، جاده ها و میدانها را جهت بر- گذاری اجتماعات، میتنگها، مارشها و تظاهرات در صورتیکه آسایش و امنیت عامه را اخلال نکند بدسترس آنها قرار میدهد.  
ماده ۵۱ :

اتباع جمهوری دموکراتیک افغانستان دارای حق شکایت، انتقاد و پیشنهاد میباشد.  
ارگانهای دولتی، سازمانهای اجتماعی و مسئولین امور مو- ظف اند به شکایات، پیشنهادها و انتقادات درموردیکه قانون تعیین کرده رسیدگی نموده و اجراء لازم بعمل آورند.  
تعقیب بخاطر انتقاد ممنوع است.  
ماده ۵۲ :

اتباع جمهوری دموکراتیک افغانستان دارای حق کار بامزد میباشد.  
دولت از طریق وضع و تطبیق قوانین عادلانه و متری کار شرایط لازم را برای استفاده اتباع از این حق مساعد میسازد.  
ماده ۵۳ :

تحویل کار اجباری ممنوع است.  
اجرای کار اجباری در حالت جنگ، آفات طبیعی و سایر حالات اضطراری که حیات و آسایش عامه را تهدید کند ازین امر مستثنی میباشد.  
ماده ۵۴ :

اتباع جمهوری دموکراتیک افغانستان با در نظر داشت نیاز- مندی جامعه مطابق رشته تخصصی دارای حق اجرا و وظایف دولتی و انتخاب شغل میباشد.  
ماده ۵۵ :

اتباع جمهوری دموکراتیک افغانستان دارای حق استراحت میباشد.  
دولت تعیین طول زمان کار و رخصتی نوبتی بامزد و چگونگی شرایط کار را در روزهای رخصتی، جشن ها و اعیاد تنظیم کرده شرایط استراحت، گسترش شبکه های موسسات فرهنگی، هنری، رشد تربیت بدنی، ورزش و تفریحات سالم را مساعد میسازد.  
ماده ۵۶ :

اتباع جمهوری دموکراتیک افغانستان دارای حق آموزش رایگان میباشد.  
دولت به منظور امحاء بیسوادی، تعمیم تعلیم و تربیه متوازن آموزش به لسان مادری، تامین تعلیمات ابتدایی اجباری، گسترش تدریجی تعلیمات عمومی تخنیک حرفه و مسلکی و رشد سیستم تعلیمات عالی به منظور تربیه کادریهای ملی تدابیر لازم اتخاذ میکند.  
ماده ۵۷ :

اتباع جمهوری دموکراتیک افغانستان دارای حق صحت و تأمینات اجتماعی میباشد.  
دولت از طریق توسعه همه جانبه و متوازن سیستم خدمات طبی سراسری ملی، توسعه شفاخانه ها، مراکز صحنی، پرورش دکتوران طب و کار- مندان خدمات طبی، جلوگیری از امراض همگانی، توسعه خدمات صحنی رایگان، تنظیم و تشویق خدمات طبی خصوصی، بهبود تأمینات مادی برای کهن سالان، معلولین جنگ و کار و بازماندگان شهلاء، تدابیر لازم اتخاذ مینماید.  
ماده ۵۸ :

اتباع جمهوری دموکراتیک افغانستان دارای حق آزادی فعالیت های علمی، تخنیک و هنری میباشد.  
دولت پیشرفت منظم علم و تربیه کادریهای علمی را تأمین جق و مؤلفان و مخترعان را حفظ و تحقیقات علمی را در تمام عرصه ها تشویق و حمایت کرده، استفاده مؤثر از نتایج تحقیقات علمی را تعمیم مینماید.  
ماده ۵۹ :

اتباع جمهوری دموکراتیک افغانستان دارای حق مسا- فرت و انتخاب آزاد محل سکونت و اقامت در کشور می- باشند.  
دولت میتواند بمنظور حفظ امنیت و نظم عامه، جلوگیری از شیوع امراض، حفظ حق و آزادی های سایر اشخاص مسافرت، سکونت و اقامت ها در بعضی مناطق کشور ممنوع قرار دهد.  
ماده ۶۰ :

اتباع جمهوری دموکراتیک افغانستان حق دارند بخارج کشور مسافرت و بوطی نمود کنند.  
ماده ۶۱ :

هر تبعه جمهوری دموکراتیک افغانستان مکلف است قانون اساسی و قوانین دولت جمهوری دموکراتیک افغانستان را رعایت کند.  
بی خبری از احکام قانون عمل نداشته نمیشود.  
ماده ۶۲ :

اتباع جمهوری دموکراتیک افغانستان و اشخاص خارجی

مکلف اند به دولت طبق قانون نماییه و محصول بپردازند.  
ماده ۶۳ :

دفاع از وطن، استقلال، حاکمیت ملی و تمامیت ارضی کشور مکلفیت پرافتخار اتباع جمهوری دموکراتیک افغانستان میباشد.  
شرایط خدمت در صفوف قوای مسلح ج. د. مطابق به احکام قانون تنظیم میگردد.  
ماده ۶۴ :

دولت شرایط لازم را برای استفاده از حقوق و آزادی های اساسی و انجام مکلفیت های اتباع فراهم میسازد.  
هیچ کس حق ندارد از حقوق و آزادیهای مندرج در قانون علیه منافعه عامه و به ضرر حقوق و آزادیهای سایر اتباع استفاده نماید.  
ماده ۶۵ :



## فصل چهارم لویه جرگه

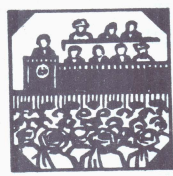
لویه جرگه مطابق به سنن ملی و تاریخی، عالیترین مظهر اراده مردم افغانستان میباشد.  
ماده ۶۶ :

لویه جرگه متشکل است از:  
اعضای شورای ملی  
والیان و شاروال کابل  
اعضای شورای وزیران  
اعضای ستره محکمه  
لوی خانونال و معاونان او  
اعضای هیئت اجراییه جبهه ملی  
شخصیت های برجسته سیاسی، علمی، اجتماعی و روحانی که بر اساس پیشنهاد دارالانشای جبهه ملی توسط رئیس جمهور تعیین میشوند.  
ماده ۶۷ :

لویه جرگه دارای صلاحیت های ذیل میباشد:  
۱- تصویب، تعدیل و تفسیر قانون اساسی ج. د.  
۲- انتخاب رئیس جمهور و پذیرش استعفا او.  
۳- موافقت به اعلان جنگ و متارکه.  
۴- اتخاذ تصمیم در مورد مهمترین مسائلیکه به سر- نوشت ملی کشور ارتباط طمیکرد.  
ماده ۶۸ :

به استثنای حالاتیکه درین قانون اساسی طور دیگر پیشبینی شده باشد لویه جرگه توسط رئیس جمهور افتتاح و جلسات آن تحت ریاست رئیس جمهور یا شخص دیگری که رئیس جمهور بحیث نایب خود تعیین می کند دایر میشود.  
تصامیم لویه جرگه به استثنای حالاتی که درین قانون اساسی طور دیگری پیشبینی شده باشد به اکثریت آرای اعضای حاضر اتخاذ می گردد.  
ماده ۶۹ :

طرز العمل لویه جرگه در اولین جلسه آن به تصویب می رسد.



## فصل پنجم شورای ملی جمهوری دموکراتیک افغانستان

ماده ۷۰ :  
شورای ملی جمهوری دموکراتیک افغانستان از ارگان عالی تقنینی و قدرت دولتی است.  
ماده ۷۱ :  
شورای ملی متشکل است از مجلس نمایندگان و سنا که هر دو مجلس دارای حقوق مساوی می باشند.  
ماده ۷۲ :  
وکیل مجلس نمایندگان توسط اتباع ج. د. برای شش سال انتخاب میشود.  
ماده ۷۳ :

دو ثلث سناتور ها انتخاب و یک ثلث آن تعیین میشوند.  
سناتور ها به ترتیب ذیل انتخاب و تعیین میشوند:  
۱- از هر ولایت، شهر کابل و واحد های معادل آن دونفر برای مدت شش سال.

۲- از هر ولایت دو نفر برای سه سال توسط شورای های نمایندگان مردم و شوراهای معادل آن.

۳- یک ثلث اعضای باقی مانده از جمله افسراد خیر، دانشمند و با اعتبار و شخصیت های ملی برای مدت سه سال توسط رئیس جمهور.

ماده ۷۴ :  
تعداد، شرایط و طرز انتخاب و انتصاب مجلس نمایندگان و سنا مطابق قانون تنظیم می گردد.  
ماده ۷۵ :

شورای ملی علاوه بر سایر صلاحیت ها یک به یک درین قانون اساسی پیشبینی شده است دارای صلاحیت های ذیل نیز میباشد:

۱- تصویب، تعدیل و لغو قوانین و فرامین و تقدیم آن به رئیس جمهور.  
۲- تفسیر قوانین.  
۳- تصویب و فسخ معاهدات بین المللی.  
۴- بررسی و تأیید جها ت اساسی سیاست داخلی و خارجی کشور و مشی فعالیت حکومت.  
۵- تصویب پلان های انکشاف اقتصادی، اجتماعی و تأیید گزارش حکومت در مورد اجرای آنها.  
۶- تصویب بودجه دولتی و تأیید گزارش در مورد اجرای آن.

۷- ایجاد واحد های اداری و تعدیل آن.  
۸- تأسیس و لغو وزارت ها، کمیته های دولتی و ارگان های مرکزی معادل وزارت.  
۹- تعیین انواع و شرایط اعطای نشان ها، مدالها و القاب افتخاری.

۱۰- تأیید پیشنهاد رئیس جمهور مبنی بر تقرر معاونان ریاست جمهوری.  
۱۱- برقراری روابط با دول خارجی و سازمان های بین المللی.  
۱۲- اعطای امتیاز دارای اهمیت اساسی در اقتصاد ملی به شهروان اعطای انحصار.  
ماده ۷۶ :

هر مجلس شورای ملی در اولین اجلاس خود کمیسیون اعتبار نامه را از بین اعضای آن مجلس جهت بررسی اعتبار نامه ها انتخاب میکند. این کمیسیون نتایج بررسی خود را به مجلس مربوط گزارش میدهد و مجلس در زمینه تصمیم اتخاذ میکند.  
ماده ۷۷ :

مجلس نمایندگان از جمله وکلای خویش برای تمام دوره صلاحیت، در اولین اجلاس رئیس، دو معاون و دو منشی را انتخاب می کند.

سنا از جمله سنا تور هارئیس، دو معاون و دو منشی را برای مدت سه سال انتخاب می کند.  
رؤسای مجالس رهبری و تأمین نظم جلسات مجالس مربوطه را به عهده دارند. درغیاب رؤسا وظایف آنها را یکی از معاونین انجام میدهد.  
ماده ۷۸ :

اجلاس عادی شورای ملی سالانه دوبار دایر میشود. اجلاس اولی بتاریخ اول حوت و اجلاس دومی بتاریخ اول سنبله آغاز میشود. اگر اول حوت و اول سنبله روز تعطیل باشد اجلاس عادی در اولین روز بعد از تعطیل دایر میگردد. اجلاس فوق العاده مجالس شورای ملی بر اساس تصمیم رئیس جمهور، مطالبه رئیس جرگه از مجالس و یا تقاضای یک خمس اعضای هر مجلس دایر شده میتواند.  
ماده ۷۹ :

مجالس شورای ملی بصورت جداگانه یا مشترک تشکیل جلسه میدهند.  
افتتاح و اختتام اجلاس شورای ملی توسط رئیس جمهور صورت می گیرد.

رئیس جمهور جلسات مشترک شورای ملی را افتتاح نموده و ریاست آنرا با لویه جرگه به یکی از رؤسای مجلسین شورای ملی تفویض می کند.  
اولین اجلاس شورای ملی بوسیله رئیس جمهور طی مدت (۲۰) روز بعد از انتخابات مجلس نمایندگان شورای ملی دتو ت میشود.  
ماده ۸۰ :

نصاب مجالس شورای ملی باحضور دو ثلث اعضای هر مجلس تکمیل میشود. تصمیم هر مجلس به اکثریت آرای مجموع اعضای آن اتخاذ می گردد.  
ماده ۸۱ :

جلسات جداگانه و مشترک شورای ملی علنی میباشد مگر اینکه مجلس به سر بودن آن تصمیم اتخاذ کند.  
ماده ۸۲ :

شورای ملی در اولین اجلاس مشترک به اساس گزارش رئیس شورای وزیران ترکیب حکومت موظف و مشی فعالیت آنرا بررسی نموده و درمورد اعطای رأی اعتماد تصمیم اتخاذ می نماید.  
ماده ۸۳ :

هر دو مجلس شورای ملی کمیسیون نهایی دایمی از بین اعضای خود جهت بررسی مقدماتی و آماده سازی مسایل داخل صلاحیت هر مجلس، مراقبت از تطبیق قوانین ج. د. و سایر تصامیم و فیصله های هر مجلس و همچنان بخاطر اجرای مراقبت از فعالیت ارگانهای دولتی انتخاب میکنند.

ماده ۸۴ :  
هر مجلس شورای ملی صلاحیت دارد در صورت لزوم کمیسیون های تحقیق و تفتیش و سایر کمیسیون های

مؤقتی را ایجاد کند.  
وظایف و طرز العمل کمیسیون های تحقیق و تفتیش توسط هر یک از مجالس شورای ملی تنظیم میگردد.

ارگانهای دولتی، سازمان های اجتماعی، مسوولین امور و مؤسسات خصوصی مختلط مکلفند مطابق با این کمیسیون ها را بر آورده ساخته مواد و اسناد لازم را بدسترس شان قرار دهند.  
ماده ۸۵ :

تصامیم شورای ملی در صورتیکه بوسیله مجلسین بصورت جداگانه یا مشترک تصویب گردد بعد از توشیح رئیس جمهور مدار اعتبار می باشد در صورت اختلاف نظر بین مجلس نمایندگان و سنا موضوع به منظور نیل به توافق به کمیسیون مختلط که متشکل از تعداد مساویانه هر دو مجلس باشد سپرده میشود. اگر کمیسیون مختلط به توافق نرسد، موضوع در جلسه مشترک شورای ملی بررسی میگردد و تصمیم در آن باره به اکثریت آرای اعضای مجلس مشترک اتخاذ می گردد. تصامیم شورای ملی بعد از توشیح رئیس جمهور نافذ می گردد.  
ماده ۸۶ :

اعضای شورای ملی حق دارند رئیس حکومت و یا هر یک از اعضای شورای وزیران و یا مسوولین سایر ارگان های مرکزی را در باره مسایل مهم مورد استیضاح قرار دهند. پاسخ به استیضاح بصورت شفاهی یا تحریری در اجلاس مشترک شورای ملی ارائه میشود.

شورای ملی میتواند بر اساس جوابات ارائه شده در جلسه استیضاح موضوع اعتماد به حکومت را بررسی کند.

حکومتی که مورد سلب اعتماد قرار میگیرد تا تشکیل حکومت جدید به وظایف خود ادامه میدهد.  
ماده ۸۷ :

اعضای شورای وزیران میتوانند بارای مشورتی در جلسات مجالس شورای ملی شرکت نمایند.  
ماده ۸۸ :

اعضای شورای ملی در اجلاس جداگانه و مشترک دارای حق ابراز نظر میباشد.  
عضو شورای ملی بخاطر رأی یا نظر در اجلاس و یا در خارج اجلاس شورای ملی مورد تعقیب جزایی قرار نمیگیرد.  
عضو شورای ملی بدو موافقه مجلس مربوطه در بین دو اجلاس شورای ملی بدو موافقه رئیس مجلس مربوط به استثنای حالات جرم مشهور رفتار و توقیف شده نمیتواند و مورد تعقیب جزایی قرار نمیگیرد.  
ماده ۸۹ :

مقامات ذیل حق پیشنهاد قانون را دارند می باشند:  
۱- رئیس جمهور  
۲- کمیسیون های دایمی مجلسین شورای ملی  
۳- حداقل عشر اعضا هر مجلس  
۴- شورای وزیران  
۵- ستره محکمه  
۶- لویه خانونالی  
۷- هیئت اجراییه جبهه ملی  
ماده ۹۰ :

رئیس جمهور میتواند انحلال شورای ملی را اعلان نماید. انحلال شورای ملی سنا تور هائیکه از طرف رئیس جمهور تعیین گردیده نیز میگردد.  
انتخابات مجدد در خلال مدت سی روز بعد از انحلال شورای ملی صورت می گیرد.  
انحلال شورای ملی جدیدالی یکسال بعد از انتخابات مجدد صورت گرفته نمیتواند. شورای ملی در جریا نششمه اخیر دوره صلاحیت رئیس جمهور غیر قابل انحلال می باشد.  
ماده ۹۱ :

قوانین و مصوبات شورای ملی به لسان های پشتو و در به نشر میرسد و میتوان آنرا بزبان های سایر ملیت های کشور نشر نمود.  
ماده ۹۲ :

طرز فعالیت شورای ملی و کمیسیون های دایمی آن با اندازه معاش اعضای شورای ملی بوسیله قانون تنظیم میگردد.



## فصل ششم رئیس جمهور

ماده ۹۳ :  
رئیس جمهور در رأس دولت قرار داشته صلاحیت های خود را مطابق احکام این قانون اساسی به منصبه اجراء میگذارد.

ماده ۹۴ :  
رئیس جمهور به اکثریت آرای اعضای لویه جرگه برای مدت هفت سال انتخاب میشود (ص ۴)





# قانون اساسی جمهوری دموکراتیک افغانستان

یک شخص نمیتواند بیش از دو بار بحیث رئیس جمهور انتخاب گردد.  
ماده ۹۵:

هر تبعه مسلمان جمهوری دموکراتیک افغانستان که سن (۴۰) سالگی را تکمیل کرده و والدین افغان متولد شده و از حقوق مدنی و سیاسی برخوردار باشد میتواند به حیث رئیس جمهور انتخاب شود.

ماده ۹۶:  
رئیس جمهور بعد از انتخاب در لویه جرگه حلف آتی را بجا می آورد.

«بنام خداوند بزرگسودگندید می کنم که اساسات دین مقدس اسلام را حمایت، قانون اساسی ج.د.ا. را رعایت و از تطبیق آن مواظبت نموده، از استقلال، حاکمیت ملی و تمامیت ارضی افغانستان حراست کنم، حقوق و آزادیهای اساسی اتباع را حفاظت نمایم و تمام مساعی خود را بخواطر تأمین عدالت اجتماعی، سعادت مردم، تحکیم صلح و ترقی کشور بکار برم».

ماده ۹۷:  
رئیس جمهور دارای صلاحیت های ذیل می باشد:

۱- قیادت اتالی قوای مسلح.  
۲- منظوری و توشیح قوانین و فرامین و مصوبات شورای ملی و نظارت از مطابقت آن با قانون اساسی.  
۳- تدویر و افتتاح اجلاس عادی و فوق العاده شورای ملی.

۴- انحلال شورای ملی و تعیین تاریخ انتخابات مجدد شورای ملی.  
۵- تمدید مدت صلاحیت شورای ملی مطابق حکم ماده (۱۳۶) این قانون اساسی.

۶- دعوت، افتتاح و ریاست لویه جرگه به استثنای حالاتی که در این قانون اساسی طور دیگری پیشبینی شده است.  
۷- تعیین صدراعظم، موفف به تشکیل حکومت و منظوری رئیس اعضای حکومت بعد از کسب رأی اعتماد از جانب شورای ملی و قبول استعفا آنرا.

۸- تعیین قاضی القضا، معاونان و اعضای ستره محکمه.  
۹- تعیین لوی خازن و معاونان او.

۱۰- منظوری، تقرر، ترلیع و تقاعد قضات، مامورین مالی، تیرتبه و افسران قوای مسلح ج.د.ا. مطابق به احکام قانون.

۱۱- اتخاذ تصمیم در مورد تدویر نظر خواهی عمومی یا مراجعه به آرای عامه (ریفراندوم) راجع به مسایل عمده سیاسی، اجتماعی و اقتصادی.

۱۲- عفو و تخفیف مجازات.  
۱۳- قبول اعتماد نا مهای روسای نمایندگی های دیپلوماتیک دول خارجی در جمهوری دموکراتیک افغانستان.

۱۴- تعیین روسای نمایندگی های دیپلوماتیک ج.د.ا. در دول خارجی و سازمان های بین المللی.

۱۵- اعلان حالت اضطرار، سلب بری عمومی و قسمی و خاتمه دادن به آن.

۱۶- اعلان جنگ و متار که به موافقت لویه جرگه.  
۱۷- اجازه نشر پول.

۱۸- اعطای تابعیت و بنهاندگی.  
۱۹- رد تصامیم شورای ملی.

۲۰- اعطای نشانها، مدالها و القاب افتخاری.  
۲۱- اجرای سایر صلاحیتها مطابق قانون.

ماده ۹۸:  
رئیس جمهور میتواند در صورت عدم موافقت، تصمیم شورای ملی را رد نماید. تصمیمی که از طرف رئیس جمهور رد گردیده الی رفع آن قابل اجراء نبوده و باره باره شورای ملی اعاده میگردد.

رئیس جمهور هر زمان میتواند از فیصله خودمختاری بر رد تصمیم شورای ملی منصرف شود. در صورت تیکه تصمیم مذکوره در جلسه تهر مجلس به اکثریت دو نلست آرای اعضای آن مجدداً تاید گردد تصمیم شورای ملی مدار اعتبار بوده نافذ میگردد.

ماده ۹۹:  
رئیس جمهور بجز از حالات مرگ، بیماری صعب العلاج و طولانی و استعفاء الی ختم دوره صلاحیت به وظایف خود دوام میدهد. در تمام حالاتیکه رئیس جمهور نتواند وظایف خود را ایفاء نماید این وظایف از طرف معاون اول رئیس جمهور اجرا میشود.

در صورت از دست دادن دائمی قابلیت کار، مرگ، ویا استعفاء رئیس جمهور، لویه جرگه توسط معاون او بمنظور انتخاب رئیس جمهور جدید طی مدت یک ماه دعوت میشود.

در حالت استعفاء رئیس جمهور استعفاء نامه خود را مستقیماً به لویه جرگه ارائه میکند.

## فصل هفتم

### شورای وزیران جمهوری دموکراتیک افغانستان

ماده ۱۰۰:  
شورای وزیران (حکومت) عالیترین ارگان اجرایی و اداری قدرت دولتی دموکراتیک افغانستان است.

شورای وزیران مرکب است از:  
- رئیس شورای وزیران (صدراعظم)  
- معاونان رئیس شورای وزیران  
- وزراء و رؤسای کمیته های دولتی و مسؤولین ارگان های مرکزی معادل وزارت.

ماده ۱۰۱:  
صدراعظم موظف در اولین دوره اجلاس شورای ملی خط مشی سیاست داخلی و خارجی حکومت را جهت اخذ رأی اعتماد به این شورا تقدیم میکند.

ماده ۱۰۲:  
شورای وزیران در برابر شورای ملی و رئیس جمهور مسؤول و مکلف به ارائه گزارش میباشد.

ماده ۱۰۳:  
برای حل و فصل مسایل مربوط به تأمین رهبری اقتصاد ملی و سایر مسایل اداره دولتی، هیئت رئیسه شورای وزیران بحیث ارگان دایماً فعال شورای وزیران ایجاد میشود.

ماده ۱۰۴:  
شورای وزیران وظایف خود را الی تشکیل حکومت جدید که از طرف شورای ملی رأی اعتماد کسب میکند، انجام میدهد.

ماده ۱۰۵:  
تشکیل، ترکیب، صلاحیت و طرز فعالیت شورای وزیران توسط قانون تنظیم میگردد.

## فصل هشتم

### از گانهای محلی قدرت و اداره دولتی



ماده ۱۰۶:  
جمهوری دموکراتیک افغانستان از لحاظ اداره محلی به ولایات، لویه ولسوالیا، ولسوالیا، علاقه داریا، قریه ها، شهرها و نواحی تقسیم میگردد.

ارگانهای اجرا لوی شوراهای محلی نمایندگان مردم عبارتند از کمیته های اجرای لوی که توسط شوراهای محلی وکلای مردم انتخاب میشوند.

در راس کمیته های اجرایی شوراهای محلی بارتزیب والی ها، لوی ولسوال ها، ولسوالها، علاقه دارها، قریه دارها، شادوالها و امران نواحی قرار دارند.

وکلای شوراهای محلی در برابر انتخاب کنندگان مسؤول و مکلف به ارائه گزارش میباشد.

ماده ۱۰۷:  
ارگانهای محلی قدرت و اداره دولتی تمام امور مربوط به اداره محل را بانظر داشت منافع عامه کشور حل و فصل میکنند.

تمام موسسات، سازمانها و ادارات محلی مربوط، مکلف به تمویل تصمیمات ارگانهای محلی قدرت و اداره دولتی در محل میباشند.

ماده ۱۰۸:  
دوره صلاحیت شوراهای محلی سه سال است.

ماده ۱۰۹:  
تشکیل، وظایف، صلاحیت و طرز فعالیت شوراهای محلی توسط قانون تنظیم میگردد.

## فصل نهم

### سیاست خارجی



ماده ۱۱۰:  
سیاست خارجی جمهوری دموکراتیک افغانستان بر مبنای تأمین منافع ملی، تحکیم استقلال و حاکمیت ملی، تمامیت ارضی کشور، حفظ صلح و امنیت جهانی، همزیستی مسالمت آمیز، تساوی حقوق و انکشاف همه جانبه همکاری بین المللی استوار است.

ماده ۱۱۱:  
جمهوری دموکراتیک افغانستان منشور سازمان ملل متحد، اعلامیه جهانی حقوق بشر و سایر اصول و موازین قبول شده حقوق بین الملل را احترام و رعایت میکند.

ماده ۱۱۲:  
جمهوری دموکراتیک افغانستان سیاست عدم انسلاک رابحیث اصل مهم سیاست خارجی دولت تعقیب کرده و به مثابه یکی از بنیانگذاران جنبش عدم انسلاک در جهت نیل به اهداف آن تلاش میکند.

ماده ۱۱۳:  
جمهوری دموکراتیک افغانستان خواهان برقراری مناسبات دوستانه با همه کشورها بدون نظر داشت نظام سیاسی و اجتماع، اقتصادی آنها، مبتنی بر اصول تساوی حقوق، احترام متقابل، استقلال، حاکمیت ملی، تمامیت ارضی، عدم مداخله در امور داخلی یکدیگر، عدم توسل به زور و یا تهدید با قوه، تکیح همه اشکال مداخله و تجاوز، اجراء صادقاته تعهدات بین المللی مطابق اصول و موازین قبول شده حقوق بین المللی میباشد.

ماده ۱۱۴:

جمهوری دموکراتیک افغانستان از مبارزه مردمان و ملل بغاظر صلح، استقلال ملی، دموکراسی، ترقی اجتماعی و حق ملل در تعیین سرنوشت، پشتیبانی نموده بر ضد استعمار، استعمار نو، امپریالیزم، صهیونیزم، راسیسم، آپارتاید و فاشیسم مبارزه میکند.

ماده ۱۱۵:

جمهوری دموکراتیک افغانستان از مبارزه بغاظر خلع سلاح عام و تام، قطع مسابقات تسلیحاتی در زمین و فضا، عدم گسترش و امحاء سلاح هسته ای و کیمیاوی و سایر انواع سلاح کشتار جمعی، از بین بردن پایگاههای نظامی تجاوز گرانه، دفع تشنجیات بین المللی و استقرار نظم نوین و عادلانه اقتصادی و اطلاعاتی بین المللی پشتیبانی می کند.

ماده ۱۱۶:

در جمهوری دموکراتیک افغانستان تبلیغ جنگ ممنوع است.

## فصل دهم

### قضیه



ماده ۱۱۷:

قضات در جمهوری دموکراتیک افغانستان تنها توسط محکمه مطابق احکام قانون صورت میگیرد. محاکم در جمهوری دموکراتیک افغانستان عبارتند از:

ستره محکمه، محاکم ولایات، لویه ولسوالی ها، ولسوالیا، علاقه دارها، قریه ها، نواحی و محاکم قوای مسلح.

دولت میتواند در سیستم واحد قضایی محاکم اختصاصی ایجاد نماید.

ماده ۱۱۸:

ستره محکمه بحیث عالیترین ارگان قضایی در راس سیستم واحد قضایی کشور قرار داشته، مرکب است از: قاضی القضا، معاونان قاضی القضا و اعضای ستره محکمه.

ستره محکمه طبق احکام قانون بر فعالیتها میحاکم نظارت نموده تطبیق یکسان قوانین را توسط همه محاکم تأمین میکند.

ماده ۱۱۹:

قاضی القضا، معاونان و اعضای ستره محکمه توسط رئیس جمهور برای مدت پنج سال تعیین میگردد. ستره محکمه در مورد فعالیت خویش به رئیس جمهور گزارش میدهد.

ماده ۱۲۰:

قضات در اجراء خود مستقل بوده صرف تابع قانون میباشند.

رسیدگی و صدور حکم توسط محاکم بر اساس اصل تساوی طرفین دعوی در برابر قانون و محکمه، صورت میگیرد.

ماده ۱۲۱:

قضات حین برسی قضایا، احکام قانون اساسی و قوانین ج.د.ا. را تطبیق می نمایند.

در حالاتیکه قانون نصراً حث نداشته باشد، محکمه قضایا را طبق احکام شرعیت اسلام به نحو حل و فصل مینماید که عدالت را به بهترین وجه ممکن تأمین نماید.

ماده ۱۲۲:

رسیدگی قضایا در محاکم علنی میباشد. حالاتیکه قضایا در جلسات سری رسیدگی میشود توسط قانون تعیین میگردد.

ابلاغ حکم محکمه در همه حالات علنی است.

ماده ۱۲۳:

رسیدگی و حل و فصل قضایا در محاکم به لسانهای پشتو و دری و یا به لسان اکثریت ساکنین محل صورت میگیرد. اگر طرف دعوی لسانی را که محاکمه توسط آن صورت میگیرد ندانند آشنایی با مواد و اسناد قضیه توسط ترجمان یا صلاحیت و حق صحبت در محکمه به زبان مادری برایش تضمین میگردد.

ماده ۱۲۴:

فیصله های محاکم با یسمدل باشد. تطبیق فیصله های قطعی محاکم به استثنای حکم اعدام که بعد از منظوری رئیس جمهور تطبیق میگردد، حتمی است.

ماده ۱۲۵:

تشکیل، ترکیب، صلاحیت و طرز فعالیت محاکم توسط قانون تنظیم میشود.

## فصل یازدهم

### شارنوالی



ماده ۱۲۶:

خازنوالی جمهوری دموکراتیک افغانستان سیستم واحد مبتنی بر اصل مرکزیت بوده متشکل است از: لویه خازنوالی، خازنوالیهای ولایات، لوی ولسوالیها، ولسوالیها، علاقه دارها، شهرها، نواحی و خازنوالی قوای مسلح.

دولت میتواند در سیستم واحد خازنوالی، خازنوالی اختصاصی ایجاد نماید.

ماده ۱۲۷:

لوی خازنوالی رهبری فعالیت ارگانهای خازنوالی کشور را به عهده دارد.

ارگانهای خازنوالی در اجراءات خویش مستقل بوده صرف تابع قانون و لوی خازنوالی میباشد.

ماده ۱۲۸:

لوی خازنوالی توسط رئیس جمهور برای مدت پنج سال تعیین میگردد.

لوی خازنوالی در مورد فعالیت خویش نزد رئیس جمهور مسؤول و مکلف به ارائه گزارش میباشد.

ماده ۱۲۹:

نظارت بر تطبیق و رعایت یکسان قوانین از طرف تمام وزارتها، کمیته های دولتی و سایر ارگانهای مرکزی اداره دولتی، کمیته های اجرایی شوراهای محلی، موسسات دولتی، مختلط و خصوصاً، ادارات، کوپراتیف ها و سازمانهای اجتماعی، مسؤولین امور اتباع، برعهده لوی خازنوالی و خازنوالان تحت اثر او می باشد.

ماده ۱۳۰:

تشکیل، ترکیب، صلاحیت و طرز فعالیت خازنوالی توسط قانون تنظیم میگردد.



### فصل دوازدهم

### احکام نهائی

ماده ۱۳۱:

قانون اساسی جمهوری دموکراتیک افغانستان دارای عالیترین اعتبار حقوقی بوده، قوانین و سایر اسناد تقنینی بر بنیاد و مطابق به آن وضع میگردد.

ماده ۱۳۲:

دولت و تمام ارگانهای آن بر اساس قانون اساسی و قوانین ج.د.ا. فعالیت کرده نظم حقوقی، منافع جامعه، حقوق و منافع قانونی اتباع را تأمین میکند. موسسات دولتی، کوپراتیفی، مختلط، خصوصی، احزاب، سازمانهای اجتماعی و مسؤولین امور مکلف به رعایت قانون اساسی و قوانین ج.د.ا. میباشد.

ماده ۱۳۳:

اتخاذ تصمیم در مورد تصویب قانون اساسی و تعدیل آن به پیشنهاد رئیس جمهور و یا شورای ملی توسط حداقل دو نلث آرای تمام اعضای لویه جرگه صورت میگیرد.

ماده ۱۳۴:

هر گاه بعثت جنگ، خطر جنگ، بحران ویا حالات مماثلی که حفظ استقلال، حاکمیت ملی و تمامیت ارضی یا امنیت داخلی از مجارییکه توسط قانون اساسی تعیین شده ناممکن گردد، رئیس جمهور میتواند حالت اضطرار را اعلان کند.

هرگاه حالت اضطرار از سه ماه بیشتر دوام نیاید برای تمدید آن موافقت لویه جرگه شراطست.

ماده ۱۳۵:

در مدت حالت اضطرار رئیس جمهور دارای صلاحیت های ذیل میباشد:

۱- تمدید دوره صلاحیت شورای ملی.  
۲- تفویض صلاحیت شورای ملی به شورای وزیران بصورت کلی یا قسمی.  
۳- اعطای قسمی صلاحیت های محاکم به محاکم اختصاصی و نظامی.

۴- تعلیق ویا تجدید اعتبار برخی از مواد فصل سوم قانون اساسی.  
۵- انتقال موقتی پایتخت از کابل به محل دیگر.  
۶- تعلیم سایر صلاحیتها طبق قانون.

ماده ۱۳۶:

قانون اساسی جمهوری دموکراتیک افغانستان از تاریخ تصویب توسط لویه جرگه نافذ میگردد.

با اتخاذ این قانون اساسی اصول اساسی جمهوری دموکراتیک افغانستان از اعتبار ساقط میگردد.

ماده ۱۳۷:

قوانین و سایر اسناد تقنینی که قبل از تاریخ انفاذ این قانون اساسی صادر گردیده شرطی نافذ نشده و می شود متناقض با احکام این قانون اساسی نباشند.

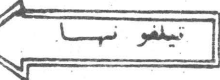
ماده ۱۳۸:

مصدق پستی ۷۸۰ چاپ وب آفست مطبعه دولتی حساب بانکی: ۱۰۱۸ بر ۹ قیمت یک شماره ۲۰ افغانی

اداری: ۶۱۹۴۱  
سویچورد: ۶۱۸۶۸  
شکایت و توزیع: ۶۲۸۵۹

شعبه نامه ها: ۶۱۷۰۳  
شعبه اطلاعات: ۶۱۱۱۸  
سکرتر مسوول: ۶۲۴۷۴  
نوکر بریال شب: ۶۱۰۴۱

مدیر مسوول: ۶۲۴۷۴  
معاون: ۶۱۰۵۸۱



تحت نظر هیات تحریر  
مدیر مسوول: ج.م. باری شفیعی